

Baluard de Sitges

SETMANARI

MCML-XXIV (1.^a època) ☉ Redacció i Administració: Santiago Rossinyol, 6 ☉ 29 d'Abril 1934 ☉ N.º 1349

«Viatge als móns meravellosos de la novel·la»

Coferença donada al Prado el dia 11 del corrent Abril per En Rafael Tasis i Marca

(acabament)

Salons de la burgesia, cases provincianes, botigues i carrers per on transiten els actors de la Comèdia humana que s'emprenia Balzac. El vostre aspecte ens enganyaria; creuríem que som a la terra, entre els menestrals parisiens del temps de Lluís Felip. Però no, no pot ser. Aquest pare Goriot, que es deixa expoliar per les seves filles desagraïdes, aquesta Eugènia Grandet, oblidada pel cosí, aquest honradíssim botiguer César Birotteau, que s'afanya a tornar l'honor al seu nom comercial, tota aquesta gent, fins la bella Madame de Mortsau, que es mereix l'apel·latiu bíblic de «Lliri de la Vall», són més grans que els nostres coterranis, són uns éssers superiors, gent absurda i plena de generositat que contrasta amb les persones fredes i cobejoses que els volten.

Adeusiau, humil Dominique, conceptuós Adolf, ardit Fabrici del Dongo. Les vostres passions han deixat d'interessar el nostre esperit decebut. Ara som més a prop de la inquieta Madame Bovary, descontenta de la seva vida, de la grisor de l'existència, escàpola sempre d'ella mateixa. O sabrem comprendre millor la conducta tèrbola de Julien Sorel, l'heroi de «El Roig i el Negre», ambicions i fred, calculador egoista, però que plora i es commou com una criatura, i acaba amb l'absurditat del crim. Ell mata a la pobra Madame Renàl per venjar-se que ella l'hagi denunciat com un home egoista i sense escrúpols. Aquest tret potser n'ocasionà molts d'altres, igual com la bala amb què es suïcidava el fogós Werther partia el cor de la juventut romàntica.

Sorel mata per venjança a la dona que l'estima i a qui ell estimà tant com li era possible Raskólnikov, l'estudiant de **Crim i Càstic** matarà per afirmar la seva energia, la seva personalitat potent, per saber si podria arribar a ésser un Napoleó. Matarà aquella vella escanyapobres, l'ésser més repugnant que troba. El seu seu crim, ultra permetre-li afirmar la seva personalitat, farà que pugui exercir la seva filantropia, repartint als malaurats els diners de la víctima. Després de l'heroi de Dostoievsky, després dels seus germans espirituals, els Karamàsov, saltem fins a trobar l'heroi més representatiu de Gide: el Lafcadi de **Les Caves del Vaticà**. Aquest comet una mort per simple joc d'atzar. Està en un compartiment de tren, sol amb un viatger completament desconegut, i de sobte

es fa una juguesca amb ell mateix.—Series capaç d'estimar el daltabaix del riu que ara anem a travessar aquest bon senyor que és aquí? Si es veu un llum, l'estimaré.— Surt el llum, i es clar, obre suaument la portella i una petita empenta llença el viatger endormiscat a baix del pont.

Afortunadament, els assassins de la terra no es basen en raons tan capricioses com aquest agradable Lafcadi gidià, ni tan sols en els mòvils respectables de Raskólnikov. Tot això passa en l'univers bessó de la novel·la, tan similar al nostre, però tant diferent, no ho oblideu. I aquests joves i interessants criminals ens han fet sortir del món del sentiment, gairebé sense adonar-nos. No podem, però, deseixir-nos de l'atracció que ens desvetlla la darrera gran enamorada, la bella Anna Karénina, que les rodes del tren destrocen, ni oblidar aquell fill apassionat del gran Tolstoi, el príncep Neklúдов, de **Resurrecció**.

I ara som de ple al Món del Pensament, al món dels monstres. **El sueño de la razón produce monstruos**, posava Goya com a epígraf d'un dels seus Caprichos, i la novel·la moderna, en voler escorcollar i desxifrar els misteris del pensament humà, crea sovint bells monstres adorables o repugnants. Jo us voldria guiar a través de la selva proustiana, de la qual ja us he mig parlat, o bé presentar-vos els exemplars de la gran burgesia anglesa que Galsworthy creava en la sèrie dels Forsyte o els tipus germànics que estargeixen en les seves novel·les els germans Mann. Voldria presentar-vos la senyoreta Elsa, de Schnitzler, sumergida en el seu deliri, o els personatges de Stefan Zweig. Us faria passejar entre els herois miserables i desfets de Vicky Braun o de Duhumel, entre els cors torturats que evoca François Mauriac o les figures americanes que Sinclair Lewis reix a crear en volums densos com aquell Babbitt famós i ja tan fabulós per als ianquis com Tirant lo Blanc pels catalans. Us ensenyaria les flors putrefactes de les grans ciutats, els homes al·lucinats, els perversos i els sàdics que omplenen els recons de la moderna novel·la. O us ensenyaria una secció horitzontal de la vida britànica, com l'enorme **Contrapunt** de Huxley, un prodigi d'intel·ligència desprietada, on entremig d'una gernació de persones que viuen, i intriguen i fan amor, un home s'esforça per fer vibrar el seu esperit amb l'entusiasme angèlic de l'infantesa. Aquí també aquest personatge Spandrell prova el crim, i quant àdhuc aquesta perillosa experiència li falla, li cal refugiar-se en la suprema negació que és el suïcidi.

Veuriu també les teories i els arguments que fan l'ossatura d'aquestes novel·les modernes com per exemple l'exaltació de la llibertat dels instints, que predica

Lawrence i fa de la seva obra famosa *L'amant de Lady Chatterly* una afirmació rotunda del sexe per damunt del cor i del cervell.

Però ara hem de deixar aquests països estranys plens de gent extravagant i retornar a la terra. El llibre es tanca. Retornem al contacte amb les coses quotidianes. Són les petites molèsties, els maldecaps exigus, les vanes parauleries i les punxadetes minúscules a la bufeta de la nostra vanitat o del nostre orgull. Hem abandonat els móns meravellosos de la novel·la. Però ells romanen, sempre renovats,—paradisos fàcils de l'oblit que podeu assolir amb el mínim de perills,—al nostre abast. Sabem el mot màgic i podem rependre l'exploració sempre que ens plagui.

Indubtablement, molts indrets han restat sense explorar. No hem visitat per res el món de la novel·la catalana, ni el de la castellana, amb prou feines si ens hem mogut de la francesa i de l'anglesa. Però França i Anglaterra han estat i són encara, essencialment, la pàtria natural de la novel·la, i seria, a més, una vana pretensió voler voltar tot l'univers, ni que fos aquest nostre petit món terrenal, en l'espai brevíssim d'una conversa.

Em caldrà, en canvi, presentar-vos el Creador d'aquests móns imaginaris que acabem de seguir. L'espurna de divinitat que hi ha en l'home, si hem de creure la vella faula hel·lènica de Dionissos, Zeus i els gegants que foren pulveritzats, li ha fet endevinar les úniques maneres de competir amb Déu, d'imitar-lo. I aquesta recepta infal·lible és l'art. Quan l'home pinta o esculpeix la seva visió personal de la natura o dels homes, quan assaja d'ordenar els sons confusos que ha copsat en els cants dels ocells o en les remors de la mar, i en fa una sàvia geometria melòdica, quan arrenghera paraules fredes i n'obté una evocació viva i real dels paisatges exteriors i interiors de la nostra existència, que és més encisadora que la vida perquè hi veiem una il·lació i un pensament que molt sovint trobem en manca per guiar les nostres passes, aleshores l'home reivindica la seva naturalesa divina.

I el novel·lista és l'artista màgic que sap donar aparença de realitat a les seves ficcions, tan diferents com són de la realitat; que supera els seus dolors, les seves decepcions i les seves angoixes per a transportar-los a uns fills seus i fer-ne obra artística i trama novel·lesca; que descriu accions heroiques i aventures esforçades que ell sap que mai no serà capaç d'afrontar; que dona als seus personatges l'ardidesa, la bellesa i la sort que ell mai no ha tingut ni mai no ha gosat desitjar per a ell; que mentre els altres mortals gaudeixen simplement de la vida que s'escorre a llur entorn, ell registra totes les sensacions, tots els fets, totes les reaccions, en el fitxer del seu cervell per a més tard transformar-ho en matèria novel·lesca; és l'home que sap dur damunt seu, a més dels seus maldecaps personals, els de tots els éssers que han de viure damunt de les planes de la seva novel·la; l'home que viu en contacte constant amb la fantasia i que gairebé mai no pot donar a conèixer clarament aquest comerç indispensable, i és l'home, finalment, que sap ficar-se tan completament a l'interior dels personatges que crea, que arriba a oblidar la pròpia existència i a assimilar-se amb les seves criatures.

Més que no el poeta, el novel·lista és un ésser perillós. Mirarà d'extreure de vosaltres, com un vampir, tota la substància vital que cregui necessària per a la seva creació. Ell no pot pas bastir aquell univers complexe de la novel·la només que amb paraules. Hi ha de posar també bocins del propi esperit i el botí que s'hagi endut de les seves pirateries entremig dels homes. Passa pel vostre costat, i s'apropia la vostra joia o el vostre trasbals, sense que us en adoneu. Se l'enduu aleshores al seu cau misteriós i allà maquilla i transforma la part del vostre esperit que us ha pres, i la clava, com una papallona tremolosa, damunt de les planes d'un llibre. Si veiéssiu després la vostra joia o el vostre trasbals, no els coneixeríeu, com tampoc no us reconeixeríeu en aquella caricatura despietada que hauria de reflectir-vos la vostra pròpia imatge quan us hi enfronteu inconscientment al voltar els fulls d'una novel·la. Ja no pertanyen a aquest món terrenal. S'han evadit als móns meravellosos i ja no els podem alterar ni suprimir. Ja ho veieu, doncs, el novel·lista és, en principi, una mala persona, una mena de segrestador d'una rara espècie.

Ara jo voldria que aquest viatge que acabem de realitzar hagués desvetllat en vosaltres l'interès excitat de de l'explorador davant del qual s'han obert per primera vegada els paisatges misteriosos que li cal recórrer. Voldria donar-vos un exemple.

Perdoneu-me ara, doncs, que insisteixi de nou en els meus records puerils d'aquesta vila. Quan jo tenia vuit o deu anys, passava unes vacances aquí, a l'estiu. Tot el matí voltava per la platja, i gaudia de la delícia incomparable de la mar blana i transparent i de la sorra impalpable, que el raig del sol de migdia escalfava fins al roig. Però a la tarda, a primera hora, mentre la calda feia reposar tota la vila en la calma d'una migdiada abatidora, jo m'esmunyia de casa, amb un llibre sota el braç, i m'en anava tot sol, platja de Sant Sebastià enllà, passat el cementiri. Aleshores s'obria per a mi una contrada de delícies, caminant cap a Garraf per damunt de les roques, i esguardant cada una de les cales que s'obrien al meu esguard decidit d'aventurer de vuit anys. Totes aquelles platgetes eren solitàries, en aquella hora, i només hi havia la feina de triar a quina em despenjaria per a passar la tarda en companyia dels meus aventurers esforçats o dels meus exploradors invencibles. Hi havia la platja de les dones, el Boumí Xic, el Boumí Gran (No sé pas si recordo amb exactitud la nomenclatura pintoresca d'aquells bocins de sorra tancats entre les roques, per davallar als quals t'has de deixar anar de qualsevol manera, pedres avall.) M'arraulia en una d'aquelles cales, rebent a la cara els esquixos d'alguna onada que es trencava en les roques del volt, o l'aire fresc de la mar, i em posava a llegir la meua novel·la. Aventures, sentimentalisme, tant se valia. Si alçava els ulls de tant en tant, veia la vela blanca d'una barca o el fum esboirat d'un trasatlàntic que passava la maroma per l'horitzó i anava a països remots.

Quan sortia del meu recés, m'en anava a escoltar les remors misterioses de la Bufera, aquell forat de la roca per sota del qual envesteix l'onada. En aquell soroll trobava el ressó de totes les aventures i de tots els amor



dels protagonistes de la novel·la que llegia, i el mar em confessava els seus secrets més trasbalsadors.

I jo desitjaria per vosaltres que, un cop davallats de la vostra excursió pels móns meravellosos de la novel·la, possieu l'orella a la Bufera de les inquietuds del món, a les veus de la vida que s'escorre al costat vostre. Notareu aleshores com la vostra sensibilitat s'ha afinat, i com sentiu mil accents que abans no destriàveu, i potser arribareu a trobar el sentit dolorós i humil d'aquesta cosa tremolosa i incerta que és la vida humana.

He dit.

RAFAEL TASIS I MARCA

AVANT

Avant sempre, és un lema de les Joventuts fre-turoses de saber del més enllà. Aquest lema, patrimoni de cada un de nosaltres, debem fer que sigui la més constant mostra dels nostres actes.

Les deficiències que l'estat o els pocs mitjans que els nostres pares han tingut per fer-nos cultes, som nosaltres que com a deure primordial debem suplir amb les nostres activitats.

Com a esdevenidor nostre, hem de mirar el demà molt aprop, i no ens cal perdre temps, si volem ésser útils a la societat, i a l'ensemper per egoïsme, no debem despreciar els moments actuals per enfortir el nostre cos i el nostre esperit.

Fem, doncs, una feina profitosa i constant, i quan la nostra hora sigui arribada no serem un destorb, i endegarem d'altra manera les coses del comú, que com a cosa nostra debem mirar-nos, tot fent que les nostres pròpies no desmereixin a les noves modalitats: això sols serà aconseguit prenent a temps les nostres iniciatives com a fonament del que deu ésser el demà.

El millor patrimoni per a les joventuts, és el saber. Tot fent cultura física, corrent les nostres muntanyes, aprendrem a valoritzar les riqueses forestals i agrícoles, el que podria ésser l'endegament de les aigües en substitució de l'ulla negra, i pel nostre cultiu i higiene. Del passat en el referent a història, política, art, escultura, arquitectura, folk-

lore i pintura, així com els estudis científics en la part geològica i botànica, i segons les variants de cada regió, les aus i productes més adients. Les costums i mitjans de comunicació altres no poques coses, les sabrem millor que no aprenes a les aules, i mentres aprofitarem les nostres activitats tot disfrutant, farem en mires al demà una tasca profitosa i ens humanitzarem fraternitzant junt amb els nostres germans.

A la ciutat i a les societats, entre les nostres relacions i els familiars, tot divertint-nos com a joves no debem fer coses endebades, sinó en mires a rendir o a malgastar el temps; totes les diversions han d'ésser al nostre abast, però en mires a no embrutar-nos, sinó en enaltir-nos.

No baladrejar, discutir raonant, cantar i ballar és propi de les joventuts, no fer murga de mal gust, vestir, no presumir i fer l'esteta imitant «vedettes», podem divertir-nos.

Les visites a museus i parcs, als ateneus i societats, la nostra generació deuria donar-hi un caire que no tenen i un sentit totalment oposat, pel qual serveixen en profit d'uns pocs.

Els que a casa llur no poden disposar de biblioteca, és a aquests llocs on cal fer perquè no hi manquin; fem-nos, doncs, dels llocs on els nostres petits estalvis ens permetin fer en comú aquesta obra, tot aprofitant-se de les organitzacions ja establertes en aquestes mires, de les quals sobresurten Politecnium, Borsa del Llibre i Enciclopèdic, a Barcelona, on podem orientar-nos i prestar ajut.

Es així com podrem enaltir-nos i millorar el nostre poble.

JACOLA

Hostal de la Gavina

S'AGARÓ

La Ciutat Jardí de la Costa Brava
Obert tot l'any - Lloc ideal de turisme
Direcció MANUEL MONELL: Telèfon 23

Cultura escolar

En un curt espai de temps els nostres escolars han fruit de tres festes.

Les festes commemoratives de la proclamació de la República. Al pati d'esbargiment, globus i esports. Després, els referim naturalment als col·legials de les escoles de l'Estat, es traslladaren al Pavelló de Mar on escoltaren el discurs que per a la mainada pronunciava l'Excel·lentíssim Sr. Alcalà Zamora. Com que hi havia alguna dificultat atmosfèrica, l'endemà els mestres els explicaren la significació de la festa.

El dia 19, a la tarda, es va passar al Retiro una sessió de cinema, composta de pel·lícules còmiques i documentals. Aquesta sessió va tenir molt d'èxit, i el local va omplir-se de gom a gom.

La festa de més èxit fou la que es va celebrar el dilluns passat, Diada del Llibre, al local de la Societat Prado Subense. Per incapacitat de les aules escolars es va inaugurar allí la Biblioteca escolar, de la qual en parlarem un altre dia. Assistiren a l'acte representacions de les autoritats, mestres i premsa. Feren discursos al·lusius a la festa, el mestre Director dels col·legis municipals i el regidor En Josep Mirabent i Magrans, President de la Comissió de Cultura de l'Ajuntament, iniciador de la festa, el qual donà una simplíssima i atinada explicació als infants de ço que significava la Festa del Llibre, i els exortà a la lectura i a l'estudi. Després es repariren 25 llibretes d'estalvi entre els nens i nenes, amb un total de 195 pesetes, cedides per les entitats bancàries de Sitges. Després l'Esbart dansaire infantil de Sant Pere de Ribes va ballar danses catalanes, i va fer una sessió de ballets rítmics, que agradaren molt a la mainada, a la qual a l'acabar se'ls repartí a cada un un llibre de poesies i de contes.

Ens plau assenyalar que les entitats que col·laboraren a la Festa del Llibre celebrada pels alumnes de les Escoles Municipals, fent donatiu de les llibretes d'estalvi, foren la Caixa de Pensions i d'Estalvi, el Banc Urquijo Catalán, el Banc de Biscaia i el Sr. Adrià Nadal, particularment.

J. C. F.

El passat diumenge, amb molta solemnitat i esplendidesa, tingueren lloc les festes anunciades amb motiu de la benedicció de la Bandera de l'entitat.

Primerament es va celebrar a la Parròquia una concorregudíssima Missa de Comunió, en la qual hi va fer una sentida plàtica el Sr. Rector. Al Santuari del Vinyet s'hi va celebrar després un solemne Ofici, i va predicar amb commovedora eloqüència el notable i conegut orador sagrat Dr. Joaquim Masdexert. Seguidament es procedí a la benedicció de la Bandera, molt bella i d'un gust depurat. Foren padrins el jove En Ferran Rodríguez Monell, de la Federació de Joves Cristians, i la senyora Maria Sariol i Llauredó, Presidenta de la Joventut Catòlica Femenina. Hi va assistir també una nombrosa representació de la Joventut Femenina de Sant Pere de Ribas. L'acte va tenir gran relleu.

Al Patronat, completament ple, pronunciaren al migdia vibrants parlaments, detallant l'obra d'Apòstolat de les Joventuts, les senyoretes i propagandistes Montserrat Roig i Angela Matas, conegudes arreu de Catalunya, així com el Dr. Masdexert, i tots foren molt aplaudits. Va cloure l'acte, en mig de gran entusiasme, el senyor Rector Dr. Godayol.

A la Pensió Rosés hi va tenir lloc el «Dinar de Germanor», molt ben servit, durant el transcurs del qual es pronunciaren entusiastes brindis.

I finalment, al teatre del Patronat es va donar una representació extraordinària de la bonica obra «Blanca Hoendel», pel grup de senyoretes que amb tanta cura l'han interpretada en aquesta temporada. Foren molt aplaudides.

En resum, uns actes excel·lentment organitzats, que deixaran inesborrable record.

Repics

Un assistent a l'última sessió d'Ajuntament, explicava que una de les coses cospades en el debat pistoleric fou l'activitat detectivesca d'un regidor que descobrí que el *duplicat* de l'armeria Laplana s'obtin-gués emprant el nom de l'Alcalde.

I resultava xocant que no desplegués igual energia per averiguar qui fou el des-saprensiu que aprofità el nom de l'Ajuntament per fer la compra i de on es troba l'*original*, del que, per casualitat resulta inscrit el mateix regidor.

Altres anaren, diuen, a la casa comercial amb un feig de retrats, especialment de gent que portava ulleres, per tal d'ins-tigar com se les arreglaren per descobrir un afer que més que el bon nom de l'Ajuntament es veu que interessa la butxaca.

Potser que En...—ens callerem el nom, ha sortit ja tantes vegades en aquest set-manari!—diria alguna cosa certa d'aques-ta mena de trucs.

Es d'esperar que la comissió nomenada donarà, en la propera sessió, detalls de l'afer de les pistoles i serà de coneixament públic qui té l'*original* i els efectes que vol-laren. Però si no s'en treu aigua clara, és llàstima que s'hagin fet gastos inútils en viatges i jornals, que faran resultar les jo-guines d'un crescut cost.

En la mateixa reunió edilícia un dels concurrents promotor d'escàndols ja de des de la primera sessió, insolentant-se inclús amb els agents d'autoritat, diu que té demanat el càrrec de Procurador Muni-cipal. D'ésser així és de creure que en lloc de promoure el compliment de la Justícia deurà premiar als que provoquen l'incom-pliment de les lleis.

A Xauxa un conta que li prenién els pa-pers, altre que amb fractura de 325 ptes., el de més enllà que li manquen les pistoles.

Devia ésser qüestió de cordar-se l'er-milla.

El fet de desbarrar es veu que dona els seus resultats, per posar-se el pegat a temps. Com que els altres no estan per so-rolls ni per disgustos i sembla que estem en una època qui crida sembla que tingui raó, venen a tom uns quants aforismes po-pulars:

Qui dies passa anys empeny.

*Qui pega primer pega dos cops,
Jocs de foc, jocs de boig.*

Qui mal no fa mal no pensa.

Qui no vol pols que no vagi a l'era.

Vi agre i pa d'ordi, geu Jordi.

Bens del comú, bens de ningú.

A. RENAU



Noticiari

Societat d'Atracció de Forasters de Sitges

Ahir, a les 5 de la tarda, es va inaugurar l'Oficina d'Informació Turística de la Societat d'Atracció de Forasters, instal·lada a la Ribera, davant del «Pavelló de Mar».

A l'acte, que tingué molta resonància, hi va assistir per la Generalitat el Conseller Sr. Camorera. Varen parlar el Sr. Manuel Sabater i el Sr. Marsal, Alcalde tercer del nostre Ajuntament.

Festival a El Retiro

Avui tindrà lloc a «El Retiro» una vetllada benèfica a profit del Patronat Local d'Homenatge a la Vellesa. Consistirà en una representació per la companyia dels Amics del Teatre i de les Arts de Vilanova i Geltrú de la celebrada sarsuela «Luisa Fernanda» i, a demés, en els entreactes el novell baríton sitgetà Antoni Sardà farà el seu debut cantant fragments de «La Parranda» i «Catuska». Hi ha una veritable espectació per sentir-lo puix per radio mai s'aprecia prou bé. Ahir tornà a cantar-hi i va agradar molt.

Es, doncs garantit l'èxit de festival ja que la companyia vilanovina ja s'ha emportat de Sitges altres tants èxits.

Nou Administrador

Pel senyor Bisbe ha estat nomenat Administrador de l'Ermita de la Santíssima Trinitat, a proposta del senyor Rector, el benivolgut amic En Domènec Forment i Milà, qui actuarà junt amb l'altre Administrador En Pau Bertran i Mestre.

En la pròpia Ermita, es va celebrar el dilluns una Missa cantada amb ofertori, dedicada per la Parròquia en sufragi de l'ànima del que fou zelosíssim Administrador En Manuel Bertran i Sardà (A. C. S.), puix amb tot l'entusiasme havia exercit el càrrec des del 4 de Maig de 1895 al 5 de Desembre de 1933. Va assistir-hi molta concurrència, i hi vegèrem en caràcter particular l'Alcalde Sr. Olivella i el Jutge municipal senyor Forment.

Varis sitgetans projecten adquirir un retrat de l'inoblidable Administrador i col·locar-lo en lloc preferent de l'Ermita.

Schmeling

El dimecres va retornar, després d'haver estat objecte d'una entusiasta arribada a Barcelona, l'ex - campió mundial de boxa Max Schmeling, junt la seva esposa, l'eminent estrella del cinema Anny Ondra, ambdós hostatjats al «Terramar Palace Hotel». Foren acompanyats per molts admiradors de la capital, en una caravana d'autos. Després de dinar parlaren davant del micròfon conectat amb la Radio Associació, i dirigiren galants paraules al poble de Catalunya.

Els entrenaments començaran demà dilluns, a les 4 de la tarda, al camp de la Piscina.

Notícies Vàries

El divendres va tenir lloc a Barcelona una reunió de presidents de Comissions de Cultura d'Ajuntaments, per tal de formar el Consell de Cultura de la Federació de Municipis Catalans. En aquesta reunió es constituí un Consell directiu, i dins d'ell un Comitè executiu, el qual està format pels representants de Sabadell, Reus, Tarragona i Sitges. La nostra vila hi és representada en la persona del regidor president de Cultura i Turisme En Josep Mirabent i Magrans.

Enguany a Sitges la Festa del Llibre tingué ben poc relleu puix solament s'instal·laren al Cap de la Vila tres parades de llibres, i sense que es celebrés cap acte cultural, com es venia fent ara fa uns anys. Amb tot, es feren moltes vendes, especialment de llibres catalans.

Havent-se promulgat la tan discutida amnistia, queden per tal motiu sens efectes els procesaments dictats en els sumaris sobre trencament d'urnes, i desordres públics, ocorreguts en les darreres eleccions de Regidors. I fins un altre.

El vinent dia 8 de Maig tindrà lloc a la Piscina la presentació d'unes escenes del film Warner Bros «Adelante las candilejas», en la «performance» del qual hi prendran part més de cent girls de la casa «Jantzen».

A l'Acadèmia Cots ha obtingut el títol de Teneduria de llibres, després de brillant exàmens, la senyoreta En-

riqueta Pujades Barceló. Vagi la nostre enhorabona.

La llar del Secretari d'aquest Ajuntament En Josep M^a. Farrerons i Tarragó, es veu augmentada amb un formós nen.

Mare i nadó segueixen bé. Els felicitem.

Els joves esposos Josep Duclós i Margarida Gestí passen l'inefable goig de veure's pares per primera vegada. Es una formosa nena, deslliurada felicitament. L'enhorabona.

El Tresorer del «Patronat Local per a la Vellesa», el Sr. Rector Dr. Ramon Godayol, ha rebut de l'Il·lm. Ajuntament la quantitat de 250 pessetes, destinades a les finalitats d'aquest Patronat.

Al primer Congrés general de la Federació de Joves Cristians, de Catalunya, celebrat el diumenge a Barcelona, i que revestí gran transcendència, hi assistiren una cinquantena de fejecistes sitgetans, que retornaren entusiasmats de la grandiositat dels actes efectuats, puix hi concorregueren uns quaranta mil joves, de tot Catalunya.

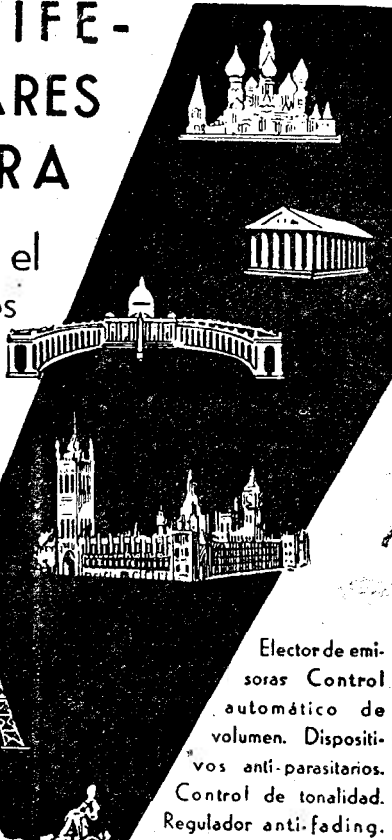
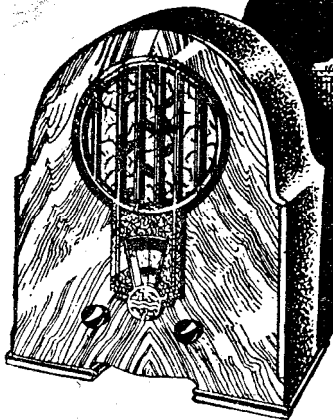
El respectable patrici En Lluís de Dalmau i de Querol, a la memòria de la seva difunta esposa Na Salvadora Font i Riera, ha entregat 1000 pessetes a la Congregació dels Dolors, 500 a la secció d'homes de les Conferències de Sant Vicens de Paul, i altres tantes a la secció de dones, i 250 a l'obra del Roper. Els generosos donatius han estat molt elogiats.

El dimecres, diada de Sant Marc, es va celebrar a la pintoresca Ermita de la Mare de Déu de Gràcia la tradicional festa patronal. Hi assistí molta concurrència, no sols de Sitges sinó dels pobles comarcans. La distingida família Querol, propietària de l'Ermita, fou molt felicitada per conservar amb tanta cura la tradició.

Amb gran solemnitat es celebrà a la Parròquia la festa de la Verge de Monserrat, patrona de Catalunya. A l'Ofici hi féu un bell i adient sermó l'il·lustrat Vicari Mn. Ramon Cunill.

LOS MAS DIFERENTES LUGARES DE LA TIERRA

podrá Vd. captar con el nuevo receptor Philips a «Superinductancia» 634. Solamente con mover un mando podrá Vd. separar la emisora más débil de la más potente, con perfecta claridad y pureza



Elector de emisoras Control automático de volumen. Dispositivos anti-parasitarios. Control de tonalidad. Regulador anti-fading.

PHILIPS

6 3 4

Pidanos una demostración, sin compromiso, de los receptores PHILIPS

al representante en Sitges

V. SALES

F. Maciá, 15.

Primera Comunió

Estampes i Carnets
escollidíssim assortit

Joan Puig i Mestre : - : Impressor
C. Santiago Russinyol, 6 - SITGES

Contable

s'ofereix de 7 a 9 de la vetlla.
Raó en aquesta impremta

Senyora:

si vol portar el capell ben al seu gust còmpril a

Maison - Germaine

6 - Portaferrissa - 6
BARCELONA

La més variada col·lecció i els models més originals i parisencs

Totes les formes, tots els colors i tots els preus.

Rebudes les novetats d'estiu.

Recader Sitges - Barcelona

i viceversa

Francesc Tormos

SITGES: Jesús, 46 (Queviures Francesc Rabassó). Sant Pere, 3 (Vins)

BARCELONA: Agència Botines, Alta de Sant Pere 55, Telèf. 17173. = Enric Granados 19, Telèf. 23137 (Transports Vascos) = Puigmartí 9, Tel. 70159 (Menjadors Sitges) = Girona, 58.

R. Font i Farran

ADVOCAT

Ofereix els seus serveis professionals

Illa de Cuba, 2. SITGES

València 186, B. 2º BARCELONA

RECADER

Antoni Bielsa

SITGES-BARCELONA

Dos viatges diaris

Es reben encàrrecs a Barcelona

Centre de Recaders, Petxina, 4

i Claris, 66, Tel. 70456

A Sitges : Carrer Angel Vidal, 1.
Tèlf. 22

Rapidesa i economia en els encàrrecs.

Clínica Dental

de

Miquel Pujol

Metge - Dentista

Extraccions sense dolor

Aparells de totes classes

Visita els dimecres de 10 a 19.

Carrer Sant Pere, 4 - SITGES

“LUPUL-BIER”

Es tracte d'una cervesa que produeix la màxima eficàcia com a aperitiu, perquè conté substàncies essencialment nutritives, matèries dextrinoses i, sobre tot, nitrogenades en les quals la forma líquida facilita l'assimilació. Aquesta cervesa, la principal característica de la qual és ésser més lupulitzada que la cervesa corrent, és molt tònica i té la propietat d'evitar lenta i insensiblement l'acció orgànica dels sistemes de l'economia. Prenent aquesta cervesa com a aperitiu desistiran dels vulgars aperitius carregats d'alcohol, que redundarà en benefici de la salut.

Demaneu “Lupul-Bier” un nou producte de la casa **Damm**

Representant exclusiu: **Tomàs Solé** Tel. 112 SITGES

Prado Suburense

Avui a la tarda, es projectarà el següent programa de pel·lícules: «Revista Paramount»; el film que porta per títol «Sobrenatural», interpretat per Carole Lombard; la super-producció Paramount «El cantar de los cantares, interpretada per Marlene Dietrich; i la pel·lícula de dibuixos, «Mickey en Alaska».

A la nit no hi haurà sessió, per tal de no desvirtuar la funció teatral que tindrà lloc al «Retiro», a profit del Patronat Local d'Home-natge a la Vellesa.

El tradicional Ball de Caranelles, que va tenir lloc a la nit del diumenge, va resultar lluïdíssim i en extrem concorregut. La sala estava encatifada i amb esplendent il·luminació. La «Jazz Orchestre Mozart» va interpretar un bon repertori de ballables, i va estrenar un airós pas doble, que va ésser molt aplaudit, el qual porta per nom «Prado Suburense», i és escrit per un professor de la inoblidable «Marimba Salvadorença».

A la nit del dijous es va donar una representació de la popular

obra de Pemán, «El Divino Impaciente», en la qual va assistir-hi molt públic. Obtingué una acurada interpretació per part de la notable companyia integrada pels grans actors Lluís Peña i Josep Rivero. La concurrència va sortir molt complaguda de la funció, especialment per la vibrant versificació amb què està escrita, ja que hi han passatges de gran inspiració.

Societat de Caçadors

En el punt conegut per «Les Forques», avui diumenge, a dos quarts de 4 de la tarda, aquesta Societat hi celebrarà un Tir de platet i de colom, amb estrena de cinc gàbies per enlairar el colom, adquirides per tal de donar més ressonància a aquesta tirada.

Es rumoreja que hi assistiran rellevants tiradors, ço que fa preveure un èxit.

Contribucions

Els dies 9, 10, 11 i 12 de Maig prop-venent es cobraran les contribucions del present trimestre a la Casa de la Vila. Es tenen que pagar els rebuts anyals, semestral (segon semestre) i trimestrals de rústica i urbana, així com els

trimestrals d'industrial. Cobraran a l'ensens els rebuts de l'arbitri municipal de clavegueres.

El Ram de tot l'any a Rusiñol

En la setmana que acaba de finir, han dipositat el ram de flors al peu del retrat del fundador del «Cau - Ferrat», les senyorettes Isabel Font i Eulària Torrents, i la senyora Matilde Barrachina de Sella.

Correspon fer-ho en la propera les senyorettes Josepa Caldés i Elvira Aixa, i la senyora Maria Ollé de Benaprés.

Religioses

CULTES DE LA SETMANA

Avui, diumenge, dia 29, cinquè de mes i quart després de Pasqua.— Misses com cada diumenge.— A les 8, Missa de Comunió general com a final dels Exercicis del Patronat.— A les 9, Missa de la Congregació Mariana.— Tarda, a dos quarts de 4, Doctrina.— A dos quarts de 5, sant Rosari, exposició i funció de les Maries dels Sagraris Calvaris.

Dilluns, dia 30.—Durant la primera Missa, es farà la preparació del mes de Maria.— Tarda, a les 7, sant Rosari i preparació del mes de Maria.

Dimarts, dia 1 de Maig.—Començarà a regir l'horari d'estiu i la primera Missa es dirà a les 6, en lloc de dos quarts de 7; durant la mateixa es practicarà el mes de Maria.— A les 8, Missa de Comunió general de les Conferències de Sant Vicents de Paul, amb alàtica.— A les 7, sant Rosari i mes de Maria, que continuarà tots els dies del mes durant la primera Missa i a la mateixa hora de la tarda.

Dijous, dia 3, Festa de la Santa Creu.—Després de la Missa primera benedicció del terme.— A les 9, Ofici de la Santa Creu.

Divendres, dia 4, primer de mes.— A les 8, Missa de Comunió general de l'Apostolat de l'Oració, amb plàtica. Després, exposició menor, a la Capella del Santíssim.— A un quart de 7 de la tarda, plàtica de recés espiritual, trisagí, oracions de la Guardia d'Honor, benedicció i reserva.

Dissabte, dia 5.—No hi haurà Sabatina al Vinyet.



Camiseria i Corbateria

32, BOQUERIA, 32
BARCELONA



Gran assortit

CAMISES, CORBATES, BOCADORS
i tots els articles pertanyents al ram

La camiseria més econòmica
Especialitat en camises a mida

Baluard de Sitges SETMANARI

SUBSCRIPCIÓ
Sitges, trimestre, 2 pts.
A fora, semestre 4'50 «
A Cuba, any 2 pesos or
Anuncis a preus con-
vencionals, segons el
número d'insercions.
Esqueles mortuòries
segons tarifa.

Jaume Trius

RECADER DE
VILANOVA A SITGES

DOS VIATGES DIARIS

SITGES: Carrer Jesús, núm 46
VILANOVA: Rambla Macià, 40

INTERESSANT !

Tinc TERRENYS de des de 0'15 ptes. el pam quadrat
fins a 2 ptes. per vendre.
Cases de des de 1.500 a 25.000 duros.
Capital disponible per a Hipoteques.
Terrenys prop de la Piscina a 0'75 el pam quadrat
Compra de finques.

Dirigiu-vos a Lluís Carbonell

Propietari de l'Hotel Sitges.

Dues qualitats:

ECONOMIA
MODERNITAT

les obtindrà
vostè en els
impresos si
els encarrega a

JOAN PUIG I MESTRE
IMPRESSOR

Santiago Rossinyol, núm 6

Josep Martínez Sardà ODONTOLEG

VISITA DIARIA—Tardes, de 3 a 7
i a hores convingudes

Parellades, 12 - baixos. Telèfon 86

Sitges,

com els grans centres turístics del món,
té solucionats els primers problemes per a
la vida plàcida.

La impressió més significativa per a un
turista esperimentat, és el servei de *Des-
dejuni* a l'Hotel.

Poble que tingui el servei de *Desdejuni*
complet, ja podeu dir que no hi falta res.

Demaneu a Sitges a les 7 del matí

Briox, Croissants, Pa de Viena, Ensiamades i Pa Integral, i se
us servirà. D'això en té cura la confiteria **LA ESTRELLA**
Major, 42. - Telèfon, 59

Jaume Sanahuja Matas

RECADER
SITGES - BARCELONA
DOS VIATGES DIARIS

A BARCELONA: Aragó, 271 Cen-
tre de Recaders, Tel. 77208 i Arolas, 3
A SITGES: Jesús 8 bis, Telèfon 78

